Ն° 7373 1909 ՆՈՅՄ. 11 - 24 ՉԱՐՇԷՆՊԻՀ 11 ՋԻԼԳԱՏԷ 1327 11 ԹՐՇՐԻՆԻ ՍԱՆԻ 1325 25 ԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

ՍԱՀԻՊԻ ԽՊԹԻՆՂԷ ՎԷ ՄԻՍՏԻՐԻ
ՏՕՂԱՍ ՎԷՐԷԲԼԻ
ՑԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

ՊԱՊԸ ԱԼԻ
ՍՏԱՄԲԻՈ ԴԻՒԱՆԻՆԸ
ԴՈՒՐԾԸՍԸՆՏԱ
Ն. 49

կաղէթայա այիա մվատա հագդընա սահիպը իմթիյազա միւբաճաթ օրանսը։ Սահիպը իմթիյազին իմզասը վէ կաղէթանըն մէօրը մախսուսբյա սաթպանըն մաթպու մագպուլար թէեսիրթը եալընդ միւթէպեր վէ մնդու օլմաղ սբը։

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ ԹԷԷՍԻՍ ԻԹՄԻՇ ՏԻՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՃԷ, ՄԻԼԼԻՃԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՃԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՃԷ

ԵԼԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ

20 ԲԱՐԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
ديكران جيوه‌لك ١٢٩٣
سنه‌سنده تأسيس ايتمش‌در
صاحب امتيازى جيوه‌لكيان

DJERIDÉI-CHARKIE
FONDE EN 1877
Directeur-Propriétaire
AGOP DJIVÉLÈGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la Sublime Porte
No. 49

ԱՊՕՆԷ ՖԻՏԱՔԼԱՐԸ
Բէյլէն օլարագ 12 այլեգ 6 այլեգ 3 այլեգ
ՍԹԱՆՊՈԼ 140 ղրշ. 70 ղրշ. 40 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ 150 ղրշ. 80 ղրշ. 45 ղրշ.
Մէմ. էշնէպիճէ 32 ֆր. 17 ֆր. 10 ֆր.
Մէճիտիյէ 20 ղրշ. տան

ՏԱԽԻԼԻ ՎԷ ԽԱՐԻՃԻ
ՀԱՖԹԱԼԸՂ ԻՃՄԱԼԸ ՍԻՅԱՍԻ

ՏԱԽԻԼԻ

Կէչէն հաֆթա էն ճալիպի նապարը միգաթ մէսէլէ. բարամէնթօնըն Զըրաղան սէրայընտա քիւշատը մէրասիմի իլէ նուէթգը Հիւմայունըն ումումէն իյգա էյլէտիկի հիւնի թէէսիրաթ սբը։

Նուէթգը Հիւմայունատա, անտսբը պէնիտէ իթիլաֆըն ՝էլդէմիյէթինտէն պահ էտիրմիշ վէ մէմլէքէթին տախիլն սիւքիւն իչինտէ պուլընդընը տէրմէյան օլընմբը սբը։

Բարամէնթօ հնուզ 10 կիւնէն պէրու միւնագբտ սբը հիհէթէլ ,պու միւտատէթ զարֆընտա բէօս վէ բէիս վէքիլէրի վէ իտարէ մէմուրլարը վէ չիպէ հէյթէլէրինին թէչքիւլի կիպի տախիւի իշթիղալաթ իլէ իմբարը եվգաթ էթմիշ իսէ տէ, մէմլէքէթին իքթիսատը թէրագդը վէ տատէթի իչին իհթիյաճը հաղբրէյէ թէգապիւլ իտէպիլէճէք տէրէճէտէ պիր չօգ նէվ ուսուլ գանուն վէ նիզամբա էշէտի լիւզումմբզ օլարը տերքեար օլմաղէ մէվճուտ գավանին վէ նիզամաֆընը թէեգիգ վէ իսլահ ու թատիւի վէ եվրօբա վէ Ամէրիգա գանունլարընդեն թէրէպպիւաթը վէ զէման ու մէքտանընդեն թէճարիպ վէ ճիհաթը՝թաթպիգիյէսի նազարը տիգաթա ալընարագ միւքիյէ վէ տատիյէ վէ պէյէտիյէ գանունլարընա թատիւիլը քիւլիյէ վէ մուհիմմ իճրա էտիրմէյի տիր։

Մէսէլա միլիթիզ գանունլարընտա վալի, միւթէսարրըֆ վէ գայմագամլարը սալահիյէթ վէ մէեզունիյէթլէրի թէվսի էտիրմէյի, էօյլէ ուֆագ թէֆէք մէսէլէյէր իչին գայմագամլըգտան միւթէսարրըֆլըղա, միւթէսարրըֆլըգտան վալիլիյէ, վալիլիքտէն Տախիլիյէյէ իսթիղանլար վէ մուգապէլէթէն Տախիլիյէտէն իսթիյմարա նիհայէթ վերիմէյի, թէվսիյի մէեզունիյէթ ուսուլի մէմալիքին հէր թարաֆընտա թէմմիմ էթմէյի վէ պունտա գարյը իճրա վէ իթթիհազ էյլէտիքլէրի պիւտմմ մուամէլաթտան սօլայը, վալի միւթէսարրըֆ վէ գայմագամլար չիտէթլէ վէ տախսեն մէսուլ օլմալը սբրլար։ Նահիյէլէրին թէչքիլաթը թէնսիգ էտիրմէյի վէ սուչ մահքէմէլէրինին թէչքիլաթը թէսրի օլընմալը սբը։

Մէմալիքի Օսմանիյէտէ թագրիպկեն 30 գասաբ վիլայէթ 95 սանճագ 600 գասաբ գազա վէ 1300 մըգասարը նահիյէ վէ 50000ի միւթէճավուզ գարիյէ օլարը հալատ, պինլերճէ գարիյէլերի էվվէթ 3պէն, 4պէն վէ պազէն ճպէն գարիյէյի պիր վալինին թահթը իտարէսինէ վազ էթմէքտէն նէ՝ մուհասէնաթ չըգար։ Նահիյէլերին ատէտի սրթբրըմալը վէ բէք զիյատ թէզեիս էտիպ, թէչքիլաթընը գազա վէ եա սանճագա իհթիյաճ պրագմայաճագ տէրէճէտ գըսսա թարիգ վէ գաթի թէտպիր իլէ թէնսիգ էթմէյի վէ պիր նամ

(60)

Միւքհրճիսի Ա. Ալիբ էֆ.

ԵԱՏԸԶԼԸ ԶԷՆՃԻՐ

ԻՐԻՆՃԻ ԳԼԽԱՄ

Մատամ Սէրմէթի իւսթ գաթտա քի օտասընա չէքիմիշ օլուպ, պիր ատաթ ասնրա, ալթ գաթտաքի պուլընդրգլարը օտատա կիւրիւլթիւ տահա զիյատէ չիտէթլի սուրէթէտ զուհուրա կէլիպ, գօրգարագ աշաղրա էնտի. հէր Քարաֆի գարանլըգ իսի. ալթ գաթա էնտիյինտէ, ըուզկարտան էյնինէ-քի ըշգ սէօյիւնիւ վէ այագը եէրտէ պիր եըզընա չարբաբ։

Սօգագ գաբուսը աչըգ ըսը. Զէվճի հարէքէթ էթմէյօր իսի։ Մէեուսանէ պաղըրմաղա չաղըրմահա պաշլայրնճա, գօմշուլար գօչուպ կէմիչլէր իսի. պիչարէ իխթիեարը օտասընա չէգարմըշլար իսէ տէ, ֆէրտասը կիւնիւ վէֆաթ էթմիշ իսի։ Թապիպ նուզուլ իսապէթիյլէ վէֆաթ էթմիշ օլտուղընա տաիր բաօրթօ վէրմիշ իսի. Պուընդն սէպիպի նէ օլարընը եալընդ մատամ Սէրմէթի պիլիր իսի. զիրա օղլու կիղլի օլարագ Դանթիլիճնա կէլմիշ իսի. Մատամ Սէրմէթի տէ սիքիւթ էթսի. քիմսէյէ ազընը աչմատը։

Պիր գաչ սէնէլէր օղլունատան հիչ խապէր ալմամըշ ըսը. վէ պիր տահա Ֆրանսատա ատագ պատահաճաղընա գանաաթ հասբ էթմիշ իսի։

Կէրէք պու վագրատան վէ կէրէք վէ ճիւրմէրի թէհագուզ էտէնլէր իսէ գանունընդն թէրթիպ էյլէտիյի էն չիտէթլի ճէզա իլէ սայիրլէրինէ իպրէթ օլմագ իւզրէ ճէզալանտըրըլմալը սբը։

Հուզուզ ճիհէթինէ կէլինտիքտէ, հագգընընդա մէյատան վէրմէմէք, վէ ալանագլըլարը մէտեունընդն էլինտէ օյունճագ, վէ եախսա մէտեունը ալաճագլընդն բէնչէսինտէ դուրպանլըգ պըրագմամագ իչիւն, 1,000ղրշ.ա գատաբ ուվագ ալանագ տավասը հիչ պիր մէտա բիթիմ մուհաքէմէյի մուճիպ օլմամագ իւզրէ, սուչ մահքէմէլէրի թարաֆընտան թէավիյէսի, վէ 1000 ղրշ.տան եօգարը տավալարա բէք ազ միւտատէթ զարֆընտա խիթամ վերիլէրեք հաքիմլէրին քէֆիլերինէ էսիր էտիրմէմէսի, վէ պու կիպի տավալարտա ալընանագ խարճլարընդ ղալէթլէ խաֆիֆլէշտիրիլմէսի, վէ իթիրազ, խթիհաֆ վէ Ցէմեիզ միւտատէթլէրինին պիր սիյագտա 11 էր կիւնէ թէնզիլի, նիսապը չէհատէթ ուսուլինին թատիլի իլէ մէհքամի Շէրիյէտ խրիսթիյան չէհատէթինին տտիսի գապալ էտիրմէսի, վէ պիր այ իչինտէ նէթիճէ օլընմայան տավալար հագգընտա մէհքամիի այիտէսի վէ մէմուրիյնի մախսուսէսի իսթիյգահթա թապի թուբուլմասը վէ պիր մահքէմէտէն պիր սէնէ զարֆընտա սատը օլուպ թապագաթը խթինաֆ վէ թէմեիզտէն կէչէն իլամլարընը նըսֆը ֆէսխ. եախսա նագզ էտիլէր իսէ, օ մահքէմէ հէյէթինին թէմամէն ազ ու թէպտիլի, վէ ազ ու տիրայէթսիզլիքլէրի վէ անասընընը իթթիհատընա մանի օլան վէ եախսա թէասուսպաթը միւլէյէ իլէ մէեուճ վէ եա տայիր անասընրա ֆէնա նազար իլէ պագան վէ էհալինին էմնիյէթ վէ թէվեճճիհինի զայդ էտէն մէմուր, ժանտարմա, բօլիս վէ այիրլէրինին քէզալիք գաթիէն տէֆ ու թէպտիլի իգթիղա էտէր։

Քէզա խթիսատա զէմանընտա էհալիյէ զուլմ ու իթիսամլարը իլէ մարուֆ օլըպ, էլան հէր նէ սէպպէպ մէպնի իսէ էլեեվմ պիրբիր մէմուրիյէթ իշզալ էտէն պիր թագմ մէմուրլարը հիւքիւմէթ թէնսիգաթ ուսուլի իւզրէ թէպտիլ էթմէլի սբը։

Հիւքիւմէթ պունլարընդ թէպտիլի իչիւն էհալինին չիքեայէթինէ պէքլէմմէլի սբը, չիւնքի պու կիպի մէմուրլարտան էքսէրիսի տալը պուտագլը եանի թարաֆկիրանը չօգ գըսմատան օլարգլարը իչիւն մէմլէքէթ տերուենտէ միւթէքիրլէրէ իյրասը զարար էտէր վէհմլէլ, ֆէվգէլատէ միւթէզարուբ օլան ատէմտէն մատատա հիչ քիմսէ իշթիքատ իթմէյէճէլի ճիհէթլէ հիւքիւմէթ պէօյլէյէրի իտարէթէն վէ մաալահաթէն թէպտիլ էթմէլի սբը։

Տախիլատ չատանը սրգգաթ տիկէր պիր հավատատ խրիսթիյանլարընդ ախզը ասքէր իչիւն գուրա մուամէլաթը իլէ իշթիղալ էթմէյէրի սբը։

Մալիւմ օլարը իւզրէ խրիսթիյանլարատան բէք չօգլարը պէտէլի ասքէրի վէ տաիր սէպէպլէրտէն ազալայը սինն-

մէտարիֆաթա տարֆ էտիլմէք իւզրէ 930 միլիօն 125 պին մարգ իսթիգրազա մէճպուրիյէթ հասբ օլմըշ սբը։

Ֆրանգօ-Ամման մուհարէպէսինտէն եանի 40 սէնէլէն պէրու Ամմանիա իլգ տէֆա օլարագ պէօյլէ ճէզիմ պիր մէպլաղ իսթիգրազ էտիյօր։

Ավսթրիա Մաճարիսթանտա պիւտժէ մէսէլէսինտէն տօլայը պուհրանլար տէվամ էթմէքտէ սբը։

Հու պուհրան տէվլէթին իքի գըսմլարընճա մէտարիֆաթը սուրէթի թէտարիքի հագգընտա իսթիլաֆ հասբ օլմասընտան նէչէթ էթմիշ սբը։

Իրպիատա Մ. ճիոլիթթինին բիտէթի Քահթընտա Մէճլիսի Մէպուսան մուեանթամ սուրէթէտ քիւշատ էտիլմիշ, վէ շէքէր բէսմինին թէնզիլի իլէ պէրապէր տիկէր վէրկիլէրին միւթէրագդը վէրկի հալնի իքիաղը հագգընտաքի գանուն լահինալարը թէտգիգ էտիլմիշ, վէ էքքեարը մէպուսան պունա միւսայիտ պուլընմըշ սբը։

Սբանիատա Ֆաս մէսէլէսի քէսպի սիւքիւնէթ էթմիշ վէ Ռիֆ գապիլէէրի բէյ սբը բէյ արը իթիաֆա պաշլամըշլար սբը։

Պելճիգատա հէր խանէտէն եալընըզ պիր ատաքէր ալընմասը, միւտատէթը խըսմէթին տախսեն իսբարը շարթը մէճպուրիսիյէ 15 այա թէնզիլի վէ ռուհանիլերին պունտան իսթիհսասը բարամէնթօնա գարարկիր օլմըշ սբը։

Պալգան Իքթիհատը մէսէլէսինտէ Պուլկարիսթան, Սըրպիսթան վէ Գարատագը հարաքէթլերի, տէվլէթի Օսմանիյէնէ թապիի թատագրպ իսթիլյոր իսէ տէ, շիմալիք գաթի պիր նէթիճէ եօգ սբը։

Իրանատա եէնի Բարամէնթօնընդն քիւշատը միւթէագդպ սէրզէտէի զուհուր օլան ըչագսիզներ Բահիմ խանընդն մուհանէմաթը վէ Արտէպիլ մէսէլէսի պու քէրբէ Բահիմ խան վէ ավէնէսինին Սաթթար Խան մար ֆէթթի իլէ մաղլուպ էտիլմէսիյլէ խթիամ պուսմըշ վէ պունատա Իրան էրմէնի ահրարընընդն զայրէթլէրի Իրան հիւքիւմէթինէճէ թագատիր վէ թահսին էտիլմիշ սբը։

Օրմարիլիք ուճբուգը սիյասիսէ շահանը էնտիշէ պուլուբ եօգ սբը։

ՕՆՆԻԿ ՊԱԳՐՃԵԱՆ

ԹԻՒՃԱՐԻՃԷ
ԻՒԶԻՒՄ ԻՍՐԱՃԱԹԸ

Այսընդ վիլայէթինին պաշլըճա իսբրաճաթընտան օլան «Սուլթանիյէ» նամ չէքիրտէքսիզ իւզիւմէրին Ինկիլիթերճա իսբրաճաթընընդն Թէգեհա վէ բէվճաճընընդն Թէէմինի իչիւն հեր նէ գատաբ «բէքլամ» էտիլսէ պիլէ, էսասէն Ինկիլիզ հիւքիւմէթինճէ կորնթաս իւզիւմէրինին քէնթալընտան 2 շիլին կէօմրիւք բէսմի ալընընը հալտէ Իգմիր իւզիւմէրինին քէնթալընտան 7 շիլին տէրէճէսինտէ ֆահիզ պիր բէամ ալընմագտա օլուպ պու բէամ թէնզիլ օլընմատըգճա, Սամանը իւզիւմէրինին թէեմին վէ թէզեհտի

Պու սուրէթլէ Գանտիա կիթտիքճէ եէլքէնէլերի էնտիրիպ, զէվճէսինտէ վէ Պանչա լայրգ պիր ատամ օլմատընընը քէնտիսի տէ անլամաղա պաշլամըշ ըսը։

Ժընէվիէվէ գարշը հիչ պիր իթիրազ ճէսարէթ խտէմմէքտէ խսի։ Գապահաթը քէնտիսի խսի. չունքի քէնտինի սէվտիրմէյէ մուգթէտիր օլամամըշ ըսը։

Ժընէվիէվէ զէվճինին հէր տիւրլիւ արզուսընա ընգրտատա էթմէքլէ պէրապէր, պու արզուսընը տահմա պարիսանէ ինֆազ իտէր իսի։

Հիւսնի ճէմալը, լէթաֆէթի կիթտիքճէ արթմագտատա օլարընը ճիհէթլէ, Պարօն աշգ սւ սէվտասընտան չէլընրճագ հալլէրէ տուշար օլմագտա ըսը։

Հալ պու մէրքէզտէ իքէն մէմուլին զայրը պիր փէտաքէթ Գանտիանընդ ազընը պաշընտան ալտը։ Լօնտրատատ պուլունան մուխապիրինին Ամէրիգա մատէնլէրինտէն պիրէն պիրէ բէք պէօյուք պիր զիյանա օղրամըշ օլարընընը իսթիսպարը իթտի։

Տէրհալ Լօնտրատատ ազիմթէլ, թատֆիյէի հնապագթ մէսէլէսինէ պիղգթ քէնտիսի մուպաշէրէթ վէ պանգասընն իթիսպարը մալիսինի մուհաֆազա իթմէք իւզրէ հէր տիւրլի ֆէտաքէտարլըղը իսթիթեար էթտի խսէ տէ, քէնտի հայսիյէթի Քէ սէքթէտէն գուրթուլմատը, Գանտիա պանգասընն պէօյուք զարարլարա տուշար օլարընը թէվքուր պուլուր։

(Հեվամի)

ԵՐՈՒՅԱՂԷՄ ՎԷ ՊԷՆԿԱՂԻ ՄՈՒԱՄԷԼԱԹԸ ԹԻՒՃԱՐԻՃԷՍԻ

Երուսաղէմ վէ Պէնկաղի շէհէրլէրինին կէչէն սէնէ զարֆընտաքի մուամէլաթը թիւճարիյէսինէ այիտ օլարագ, մէզքուր շէհրլէրտէ մուգիմ ինկիլիզ գօնսօլօսլարընընն բարօրթօսընտան ատիթէքի խուլասէ ալընմըշ սբը։

Երուսաղէմ գօնսօլօսը բարօրընա նէզարէն, շէհրը մ.զքուր թիճարէթիա նին 3 սէնէտէն պէրու կէրէյի կիպի թէրագդը էյլէսիյի ալտըշըմըշ սբը։

Ֆէլ հագգընա իտտիատ 1904 սէնէսինտէ 473,320 ինկ. լիրասը իքէն, 1908ատէ 803,400 լիրայա պալիղ օլարընը կիպի, իսրաճաթ քէզա 1804ատէ 293,300 լիրա իքէն, 1908 թարիխինտէ 556,370 ինկ. լիրասընա բէսիտէ օլմուշ սբը։

Պէնկաղի գօնսօլօսընընն բարօրընա կէօրէ, Պէնկաղիյէ Ինկիլիթերրատան իտտիալ էտիլէն էմմիա պալընընա հազըր էլվիսէ, ընկիլ մէնտիլ, պէզ վէ էայ սբը։ Պունտա պէտէլ Պէնկաղիյէն Ինկիլիթերրայա իսրաճ իտիլէն էմմիա իսէ ֆիլ տիչի վէ արբատատան իպարէթ սբը։

1908 սէնէսի զարֆընտա Ինկիլիթերրատան Պէնկաղիյէ իտտիալ իտիլէն էմմիանընդ գըյմէթի 1906ատաքինէն 11,390 լիրա նօգատան օլարագ 21,110 լիրայա պալիղ օլմուշ սբը։

Պէնկաղիյէն Ինկիլիթերրայա իսրաճ օլունան ֆիլտիչի իլէ արբանընդ գըյմէթի իսէ 1906ատաքի 53,280 լիրայա պէտէլ 13,880 լիրա թուսմըշ սբը։

Ֆիլ տիչի իսրաճաթը 1906 սէնէսինէ նիսպէթէլ 1,720 լիրա ֆազա իսէ տէ, արբա իսրաճաթը 41,120 լիրա թէտէնինի իթմիշ սբը։

Կէրէք իտտիալաթ վէ կէրէք իսրաճաթատաքի թէտէնին 1908 սէնէսինտէ ումումմ մահսուլաթա զարար վէրէն գուրագլընընն սէպէպ օլարընը պուհրանը մալիսէն իլէրի կէմիշ սբը։

Տէրէճէտ թէէսիս էտիլմիշ օլան թէլսիզ թէլէկրաֆընն Բատտս իլէ մուխապերաթը մունթազամէն տէվամ էթմէքտէ խսէ տէ, Պէնկաղի իլէ թարագուսը զարպ արասընտաքի թէլսիզ թէլէկրաֆի արա սըրա գաթ օլարընընտան, թիճարէթ զարար կէօրիյօր։

Պէնկաղի իլէ Տէրնէ ասրասընտաքի թէլէկրաֆի ախսրէն Սիւլլէյ գատաբ թէմամա էտիլմիշ սբը։

Պէնկաղինին ճէնուպ ճիհէթինտէն Տուլյունը Ամմանիյէ վասրթասընյա Սէլանիկ վէ Պէյրութա իսրաճ էտիլմէքտէ օլան թուբտան սօն իւչ սէնէ զարֆընտաքի միգտար վէ գըյմէթի չունլարատան իպարէթ սբը։

1906ում 6,000 թօն՝ 20,459 ինկ. լիրաս, 1907ում 8,867 թօն՝ 30,228 լիրա, վէ 1908ում 3,418 թօն՝ 10,734 ինկ. լիրաս։

Պէնկազինին 1908 սէնէսի զարիքը-տաքի իսխալաթը 1907ում 258,000 ինկ. լիրասընա պէտէ 330,000, վէ իսրաճաթը 467,000 ինկ. լիրասընա մուգապիլ 320,000 ինկ. լիրասընա պալիղ օլմուշ տը։

ԲԱՐԻԶ ՊՕՐՍԱՍԸ

Bourse de Paris

23 Նոյմ. 909

Ֆրանսզ ռանթը	Ֆր.	99,05
Իսնիֆիէ	»	93,60
Ռում. շքմէնսքիֆէրի	»	224. 50
Օսմ. Պանգասը	»	734.—
Պալիա Գարասյոն	»	423.—

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ԻԹԹԻՖԱՔԸ ՄԻԻՍԷԼԼԷՍ

Գէոլիճեր Թակպլաթսան։

Ռուսիա իմբէրաթօրը Նիգօլանն Բաքանիֆէյ սէյիսաթը, քէնտի մէնֆաաթլարընընն մուղայիրլիճնէ պիր շէքլ պլապիլէճէյինի նազարը տիգգաթա ալարագ Պուլկար գրալը Ֆէրդինանա, Սըրպիսթանը զիյարէթ էթմիշ տը։

Թիւրքիյա կէլինճէ՝ պու հիւքիւմէթ Ավարտիս վէ Մանարիսթանընն Շարգասա արթըգ թէվսիյէ արազի ֆիքրինէն վազ կէտիրինէ վէ Ալմանիանընն Թիւրքիյա գարշը հիւսնի նէյէթ պէուլէտիյինէ տայիր վուգու պուլան պէյանաթընա էմնիյէթ էտէրէք, Բաքանիճի միւլգաթընընն քէնտի մէնֆաաթլարը ալէյհինէ Թէվճէհիւ իսէպիլճէյինի կէօղ էօնիւնէ ալմագլա պէրաակէր, պու պասպոռ հիչ պիր ֆիյլի թէչէպպիւսսէ պուլընմամըշ տը։

Ֆրանսա իսէ, պու սէյեահաթ մէճլէսինէ զոյէթ կէվչէք տավրանմըշ տը։

Ռուսիա երինէ Պահրը Սէֆիոտ թէէիր բէյսա էտէր իսէ, Իթալիա պունան մէմնուն գալը։ Իթթիֆաքը միւսելլէսատ հէր նէ ահքամ վար իսէ, երինէ Իթալիա, միւթթիֆիքլէրինի պերրէն վէ եա պահրէն Ֆրանսա, Ինկիլթէրա վէ եա Ռուսիայա գարշը միւտաֆաա իչիւն թէհլիքէյէ աթըմայաճագ տը։

Իթալիա հիւքիւմէթի, գուվվէթինի իթթիֆաքը միւսելլէսատ արայաճառընա, պաշգա սիյասի վասրթալար տա արասա իտի, ագիլանէ հարաքէթ էյլէմիշ օլուր իտի։

ԻՐԱՆ ԱՀՎԱԼԻ

Վէ ՍԷԹԹԱՐ ԽԱՆԸՆ ՖԻԹՈՒՀԱԹԸ

Թէպրիզէն էկլէն պիր թէլէկրաֆնամէյէ կէօրէ՝ Արաէպիլտէն թէհրան իւզերինէ հարաքէթ էթմէքտէ օլան Բահիմ խան օրտուսըյլա, Սէթթար խանընն գօմանտասընտաքի Իրան ահալը արասընտա շիտէթլի վէ ուզուն պիր միւսատէմէ վուգու պուլմըշ վէ նէթիճէյէ Բահիմ խանըն օրտուսը բէրաբերի չանսվմըշ տը։

Սէթթար խան իլէ Էմիր Պէհատրը խան ֆըրգասընը, Բահիմ խանընն մայէթի էֆրասը հէր թարաֆտան գուշաթմըշլար իսէ տէ, բէգասիոնէրլէր պիր չօգ թէլէֆաթ վէրմէքտէ օլըգլարը էնանատ, Դարասաղ գապիլէլերի սիվարիլէրինէն միւրէգքէպ վէ Սէթթար խանընն բիւֆէզասընտան Դըլըճ խան ֆըրգասը միւտատէմ մահէլինէ եէթիշէրէք Բահիմ խան իլէ Մաքիւ հաքիմի ասքէրլէրինէ շիտէթլի հիւճիւմ էթմիշ վէ ահրաա Բահիմ խան օրտուսը մէյտանը հարպտա պիր չօգ թէլէֆաթ պրագարագ բէրիշան պիր հալատ ֆիբրար էյլէմիշ տը։

Թէլէֆաթըն էքսէրիսի շահսիվանլըլարտան տը։

Սէթթար խան, Դըլըճ խանա ֆիրարիլերի թառագպ էթմէսինի էմր էյլէմիշ տը։ Պու մուհարէպէտէ Իրմհնի ահարը տախի էլ պօմպալարը իլէ Բահիմ խան ասքէրինին հիւճիւմինի տէֆ էյլէմիշ վէ պիր չօգ եարաբլըգ կէօթերմիշլէր տը։

ՃԱԲՕՆ ՄՈՒՀԱՐԻԳՍԻՆՏԷ ՐՈՒՍԼԱՐ ՆԻԶԻՆ ՄԱԼԼՈՒԳ ՕԼՏԸ

Ճաբօնիա իլէ Ռուսիա արասընտա պունան մուգասատէմ զուհուր էտէն Մուգտէն մուհարէպէսի Բօրթ ամէրիկանամէրիյլէ խիթամ պուլարգասան ոօնրա, Ռուլար մալլուպիյէթլերինին տէպէպինի թահգըգ պաշլամըշլար վէ Բօք-Ալրթիւր գօմանտանը ժէնէրալ Շեթօսէ վէ այրը բիմալը թահքը մուհաքէմէյէ ալմըշլար իտի։

Մուհարէպէնին պէօյիւք պիր գըսմը էնսարընտա տաքէրէ գօմանտա էթմիշ գալան ժէնէրալ Գուրբաթգինին տէ մէտալ թուրթուպ թուրթսալամաղընը գարարլաշտրմագ իւզրէ պիր Շուրայի ասքերի թէչքիլ էտիլմիշ իտի։

Ախիրէն պու մէճլիս իքմալը վազիֆէ էթմիշ տիր։

Իմրա էտիլէն թէտգրգաթ իւզերինէ, Մանչուրի օրտուսընն մագուսիյէթի մէսուլիյէթինին ժէնէրալ Գուրբաթգինէ աէյիլ, օ զէմանլար իքինճի օրտու գօմանտանը պուլունան ժէնէրալ Գաուլպարա Թէվֆէճիւհ էթմէսինէ գարար վէրիլմիշ տիր։

Մ. ՖԻՐԷՆԿԵԱՆ սիլահ Թիւճարը իլանը ասն տահիֆէսինտէ գօնըլմըշ տը։

ՄԷՃԼԻՍԸ ԱՅԱՆ

—o—

10 Նոյմ. 1909

Սաաթ 8 բաստէլերինտէ Մէճլիս Այան, Սայիտ բաշանընն բիսաէթի ալթընտա ինիգատ էյլէտի։

Նուֆթգը Հիմայունա վէրիլճէճէք ասրիզէյի ճէվապկէ թէտգրգընա պաշլանտը։

Սայիտ բաշա.—Արիզէյի ճէվապկէյինին պաղը նօգթալարը միւհիմճը թասիհ տիր տէնիլիյօր։

Շերէֆ պէյ—Ինճիս մէնճէ թէտգրգ էտիլսէ տահա էյի օլուր,

Եօրկիատիս պէյ—«Ֆիլուսը միյամին ռնուս» վէ «հիքմէթ մէշհուն» կիպի լուզթլերը էյի ամմա, ֆագաթ պիր հէյբէթ թարաֆընտան պէյան էտիրմէսէլի, պինանալէյ՝ պու կիպի լուզթլերին գալտըրըլմասը ուսսուլ իթթիսալ էտիլսէ ֆէնա օլմազ։

Ֆէրիտ բաշա— Ատէթ օլմըշ տը, իսթիմալ օլընըյօր։

Ռիֆիմ.—Հէյէթի Այան կէչէն սէնէ Բաաիշահըմըզ տէտի, Մէպուսանի՝ Շեվքէթմէպ տէտի, Մէպուսանընքի մէշրութիյէթէ տահա մուվաֆֆըգ տը։

Պու Շեվքէթմէպ լուզթերի գապուլ օլընըյօր մը։

«Գապուլ» իշարէթլերի։

Արիզէյի ճէվապկէյինին տիկէր գըսմլարընն գրաաթընա տեվամ օլընը։ Լուզթլերին պիրէր պիրէր թէտգրգը վէ թէպսիլի խայլը զէմանա միւհրաճ օլուրընսան, միւթերիզլեր խմէրինի էնճիմէնէ գոյտ էթարէրէք օրտատա թէտգրգ էտիլմէսինէ գարար վէրիլմիշ տիր։

Պատէհու տիկէր էվրագն միւթալասընա միպաշէրեթ էտիլտի։

Էվրագան պիրինին մէճլի, գուվվէյի իճրասէ, մէճլիսի ուսմանինին մալիմաթը օլմագսզըն պիր թագըմ չիրքէթլերէ իմթիյազ վէրմէքտէ օլաբըլընսան, ալէյ ուսմամ հէյբէթի իճրասէ քէնտիլիյինտէն իմթիյազաթ վէրմէյէ սալահիյէթի օլուպ օլմատըը, վէ եախօտ սալահիյէթտար պուլընընը մէվատտա հանկըլարընսան իպարէթ օլաբըը խուսուսընն գարարա ալընմասը թալէպինտէն իպարէթ կէօրիլտի։

Էքրէմ պէյ.— Պու թագրիրին էնճիմէնէ հէվալէսի իգթիզա էտէր։

Մավրօգօրտաթօ էֆ.— Պու պիր սիւալ տը, էնճիմէնէ կիտիպ տէ էնճիմէն նէ տէյէճէք։

Գաբրիէլ էֆ. Նորատունկեան .— Էնճիմէնէ կիտէճէք չէյլէր, միւհիմճը թէտգրգ օլանլար տը, եկեր էնճիմէն գապնիէտէն իյզահաթ ալմագաճ իտէ օ պաշգա, ֆագաթ ալմայաճագ իսէ պէյհուտէ տիր, էվվել էմրատ Սաադաամ բաշա պուրասա իյզահաթ վէրմէլի, պատէհու թագրիր էնճիմէնէ կիթմէլի տիր։

Մէզքիւր էվրագն էնճիմէնէ կէօնտէրիլմասի թէնոթպ էտիլտի։

Պէսարիա էֆ.— Ոէմիյէթլեր զանսընընն հինճի մատտօի մուճիպինճէ գավմյէթ էսասլարը իւզերինէ կէրէք ճէմիյէթլեր, կէրէք դլիուպլեր թէչեքքիւլ էտէմէզ. պու գանուն մէվգէյը իճրայա գօնտը մը՝, օ գանունա իթթաաթ օլունմայօր, պիզ գանունը իշ կէօրմէք իչիւն մի եաբըյօրը, եօգսա թաթպիգի իչիւն մի՞, պուրասա պիր մէսէլէ էտասիյէ վար տը։

Ռէիս.— Գուվվէյի իճրայիյէճէ պագըլաճագ չէյ մի տիր. եօգսա գուվվէյի գանունիյէ տէ իշթիրաք էտէր մի՞, օնսան սօնրա պէօյլէ պիր թէպլիղ ուսմի վուգու պուլուր տա պունը մէճլիս բէյսի քէչենէլէմ եէքիւն (չ'եղալ) ատտ էտիպ տէ գալէմատ հրզպ մը էթտիրիր եօգսա հէյբէթ խապէր մի վերիր, պունլար միւզաքէրէ էտիլէճէք չէյլէր տիր։ Հէր հալտէ էնճիմէնճէ պիր գարար վէրմէք լազըմ տը։

Մէզքիւր մէտէլէ իսթիտա էնճիմէնինէ հէվալէ էտիլտի։

Պատէհու մէճլիսէ խիթամ վէրիլտի։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՋԵՐՄԻԿ ՎԱԳԱՍԸ

Տիյարպէքիր վիլայէթինէ թապի Ջերմիկ շէհրինտէ պիր վագաա զուհուր իտիպ, միւսլիմ վէ զայրը միւսլիմ 25 քիշինին գաթլ օլունտըը Թէլէկրաֆլա Բաթրիգխանէյէ պիլտիրիլմիշ իտի։

Պու պապաէ վուգու պուլան միւրաճաաթըմըզտա ալտըրըմըզ մալիւմաթա կէօրէ տախիլիյէ նէզարէթինէ տիւն քէշիտէ գէլընան պիր թէ էկրաֆտա, Ջերմիկտէ ֆիրարի Նէյազինին էսերը թէչմիկտէ վիճգի օլմագ իւզրէ պունըն ավէնէսինէն Ահմէտ Պէյարխան վէ սայիրէ թարաֆլարընընան պիր գրթթալը ուսմամի հաղըրլանմագտա օլսուղը վէ պունըն նէթիճէսի օլարագ պիր քիչի գաթլ իտիլիպ, թիւճար մաղազալարընը եաղմա թէհլիքէսինէ մաարուզ գալտըգլարը վէ էհալիի մահալլիյէնին հալը հէյէճանտա պուլունտըը պիլտիրիլմիշ տիր։

Տախիլիյէ նէզարէթինտէն տիւն ագշամ Տիյարպէքիր վիլայէթինէ պիր թէլէկրաֆ քէշիտէ իտիլէրէք, նէթիճէնին քէմալը սիւրթլա Թահգիգ վէ Թէտգիգի իլէ պէյանը մալիւմաթ իտիլմէսի էմր օլունմըշ տը։

ԱՏԱՆԱ ՎԷ ՀԱԼԷՊ ՎԻԼԱՅԷԹԼԷՐԻ ԻՉԻՆ ՄՈՒՀԱՃԻՐԼԷՐ ԻՍՊԷՏԻԼԷՏԸՐ

Ատանա վալիսի ճէմալ պէյ, վիլայէթ տախիլինտէ վէ Հալէպ վիլայէթինտէ բէք չօգ արազինին խալի վէ էքիլմէմիշ պիր հալատ պուլունմասը հիւքիւմէթէ պէօյիւք պիր զարար օլտըղընընն պէյանըյլա, Պուլկարիսթան վէ Ռուսիատան կէլէն 5000 մուհաճիր վէ Ռուսիատան կէլէն թապիպ վէ եէճաճիրընն կէօնտէրիլմէքլիքէքիլմէմիշ մահալլերէ եէր լէշտիրիլմէսինի թէքլիֆ էթմիշ տիր։

Ատանա վիլայէթինտէ իսլահա միհթաճ բէք չօգ չէյլէր օլտըը հալտէ, վալինին պունլարա հաբը տըգգաթ իտէճէք եէրտէ, զաթէն վիլայէթին միւսթէնիֆ գավմյրը արասընտա վէ հէնուզ խուսուսէթ ասարը քիւլլիյէն զայլ օլմատան պէօյլէ Յպին մուհաճիրին տէ իլավէ էյլէմէկէ թէչեպպիւսի բէք զարիպ վէ չայանը տըգգաթ տը։

Վիլայէթտէ մաթլուպը վէճհէ էնթիզամ իյտէ օլընըրսա արագիի իշլէճէճէք ատամլար վար տը, մէսէլէ շու քի պունլարը եեբլերինէ ավտէթ իտէճէք գատար պիր էմնիյէթ օլսուն։

ԱՏԱՆԱՏԱ մահպուս պուլընան 4. կէօքատէրէլեան վէ տիկէր 26 քիլի մապէյնը Հիւմայունա տա պիր Թելէկրաֆ քէշիտէ իտէրէք, տիւչար օլտըգլարը շու հալը էսէֆիչԹիմալէ պիր չարէ թալէպ էթտիրընընտէն, իշպու մահպուսլարը մուհաքէմէսինին եէնիտէն պագըլմասընա իրատէի Սէնիյէ սասրը օլմըշ տը։

Սուտուբ իտէն իրատէի Սէնիյէ իսլերինէ, պու մահպուսլարընն տավալարը պիթաքիֆտէ Թէտգիգ օլընմագ իւզրէ Ատանա Տիվանը Հարպընա էմր վերիլտիկի կիպի Բաթրիգխանէյէ պու խուսուսա տաիր մահպուտինէ Թելէկրաֆ քէշիտէ իտիլմիշ տիր։

ԶէֆԹՈՒՆ Կոթոզկոս վէքիլի Ֆ. Վաղարշակ Վ. Բաթրիգխանէյէ պիր մէքթուպ կէօնտէրիպ, չօճուգլար պէյնինտէ զուհուր իտէն խասթալըզընն Մարաշտան կէլէն թապիպ վէ եէճաճընն զայրեթի իլէ մահվ վէ զաիլ օլտըզընը վէ 2-3 կիլոմետ պիր տէֆտա անճագ պիր վէֆիյաթ օլտըզընը պիլտիրմիշ տիր։

ԻՐԱՆ սէֆիրի, պաշ Թէրճէմանը իլէ.էվվէլզի կիւն Բաթրիգ Ս.ըն Գաաը քէօյտէքի խանէսինէ զիյարէթ իտուպ, Իրան Մէճլիսը մէպուսանընընն քիչաաընը Թէպրիք իթտիկինտէն օտլայը պէյանը Թէչէքքիւր էյլէմիշէր տիր։

ՏԷՕԳԶ ՊԱՆԳ, միլլէթ այիտ օլան էսհամ վէ Թահվիլաթը հրզպ էթմէկէ ռուսուսմ ալմայաճաղընտան Բաթրիգխանէտէն պիր Թեչէքքիւր մէքթուպը կէօնտէրիլճէճէք տիր։

ՊէլէնՏէ պուլընան էրմէնի վէ Թիւրք էհալիսի Իսքէնտէրուն վէ Պէյլէնտէ պուլընան միւֆէթթիշը ուսմամի Օսման Նուրի ալէհինտէ չիքայէթ էթմիշ վէ մէրգումըն խիթիպատտա պաքցիլէրինտէն պիրի օլտըզընտան տօլայը,էհալինին ճահիլ Թագըմընը Խրիսթիանլար ալէյհինէ Թէվիզ էյլէտիկինտէն օրտատա Թէպիտի Թալէպ իտիլմիշ իտի։

Բաթրիգխանէտէն Մահմուտ Նեվքէթ բաշայա վէ Սատրազամ բաշայա վուգու պուլան միւրաճաաթ իւզերինէ, իշպու մահալլէրտէն քէնտիլերինէ տէ միւրաճաաթ իտիլիպ, քէյֆիյէթինին Հալէպ վիլայէթինէ հէվալէ օլուճնտըը ճէվապը ալընմըշ տը։ Բաթրիգխանէտէն Հալէպ Առաջնորդընա հիւքիւմէթ նէզտինտէ լազըմ կէլէն միւրաճաաթտա պուլընմասը Թավսիյէ օլընմըշ տը։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ մէքթէպլէրինէ տաիր օլան բրօկրամըն Թատտիլինէ լիզում կէօրիւլիւպ, Ուսում. Խորհուրդ մուալիմէրտէն, մուալիմէլերտէն իպարէթ պիր գօմիսիոն Թէչքիլ օլընմըշ տիր։ Պունլար պու բրօկրամըն Թատիլի իլէ մէշղուլ օլաճագլար տը։

ԴՈՒՐԵԱՆ Ս. Պըրմինկէմ Սրքեպիսկոպոսընան ալտըը մէքթուպա աթիտէքի ճէվապը կէօնտէրմիշ տիր։

«Պու գատար ֆէյաքէթլէրե տիւչար օլան միլլէթիմիզ հագգընտաքի մուհապպէթ վէ հիւանը նիյէթինիզ սէլիլ օլան մէքթուպընըզը քէմալը մէմնունիյէթէլ ախզ էթտիմ։

Հըսսիյաթը ալիճէնտպանէնիզի Թագտիր իտէր վէ ուզատիյէթը ֆէվգէլատէմիզի պէյան էտէրիզ։ Էրմէնիլէր Թիւրքիատա պիր վասրթաի թէրագգը տիր։ Սիքիճն վէ ինթիզամլա միլքին ասատէթինին էալընմըշ տը։ Ատալէթ վէ միւսավաթընն թէգարրուրինէ էալընմըշ տը վէ պու տա քէնտի պիլէ նամուսը իլէ մէվճուտիյէթինի մուհաֆազա էթմէք իչիւն։»

ԱԳԱՐԱԹԸ ՄԻԼԼԻՅԷՆԻՆ ԻՏԱՐԷՆԻ

Ագարաթը միլլիյէնին եանի,- քիլիսէ վէ մէքթէպլէրէ այիտ օլան էմլաք վէ ագարընը-իտարէսի ինթիզամընը պիր հալտէ պուլընտըզընտան ոօլայը, էքսէր էմլաք սէնէտէն սէնէյէ մահվ օլմագ տէրէճէսինէ կէլմէքտէ վէ եախօտ վերկիլերի Թէրաքիմ իտէրէք, պիր կիւն սաթըլտըը Քագիրտէ պու Թասավվուրընն տա գուվլէտէն Ֆիրէլէ իխրաճը գապլու օլաճագը գօլայճա անլաշըլըը։ Անճագ իչին էհմմիյէթինի Թագիրը իթմէք վէ նէ կիպի վասրթալար իլէ Թաթպիգ իտիլմէսի Թէքլիֆ օլընըյօր։

Տէր խմբագիր

Սալմաթօմրուքի Հայուհեաց Ճառագիմասէր Միութեանս նպատակին գործադրութեան միջոցներէն մին է աղքատ Թաղերու մէջ ձեւ ու կարի ձրի դասընթացքներ հատատուել։

Ըստ այմ Թօխ գաբուի մէջ հատատած է ձեւ ու կարի դասընթացք մը ուր կը յաճախեն չափահաս օրիորդներ։

Ձեւ ու կարի սոյն դասընթացքի երկրորդ քառամսեայի քննութիւնը տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ կիրակի օր Նոյմ. 15ի ժամ 7 թօքգաբուի վարժարանի սրահին մէջ։

Ուստի Հ. Ե. միութիւնս կը խնդրէ ձեւ ու կարի մասնագիտուհիներէն որ բարեհաճին ներկայ գտնուիլ սոյն քննութեան, առ ի քաջալերութիւն ուսանողուհեաց։

Մնամ խորին յարգանօք

Հ, Ե. ՄԻՈՒԹԵԱՆ

Ատենադպիր Վ. Ատենապետի

Ե. Շատաւորեան Վ. Փափագեան

(ՆԻՒ)

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՏԱԽԻԼԻ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

—o—

ՍՈՒ ՃՕՇՈՒՄԱԼԸՐԸ ԽԱՍԱՐԱԹԸ

ԱՏԱՆԱ, 9 Նոյմ.—Դարաթաշ նահիյէսինէ եաղան չէսիտ եաղմուրլարտան Ադչէ Տէնլիզ Թուզ մահէնին-տէ 400 պէն քիլօ գատար Թուզ խասարաթա օղրամըշ տը։ Ո ճիվարտա պիր գաչ խասէ եազըլըպ, իչինտէքիլէր կիւճ հալ իլէ գուրթուլմըշլար տը։ Նման Թէօբրիւսինին պիր գօմիսիոնը մախսուս մարիֆէթիյլէ իճրա օլընըպ, վարչութիւն պու իշէ նէզարէթ իտէճէք վէ իշ քէնտի գօնթրոլը ալթընտա իտարէ օլընմագ տը։ Գօմիսիոն, էմլաքը օլան քիլիսէլէր էհալիսի թարաֆընտան ինթիխապ իտիլէճէք վէ խասթախանէ իլէ ուսմանը խայրիյէյէ տարը օլան իտարէլէր թարաֆընտան ինթիխապ իտիլէն վէքիլէրտէն Թէչեքքիւլ իտէճէք տիր։

Պու գօմիսիոն զիքր օլընան էմլաքէն վերկի պէտէլիտէն օլան պօճընը տա Թէտիյէ էյլէյճէք տիր։

Նամատնճեան էֆ. մէմուլ իտիյօր քի՝ պէօյլէ պիր գօմիսիոն Թէչեքքիւլի սայէսինտէ, Երուսաղէմ վանքընն վէ Տէրսաատէթ քիլիսէլէրին խարէսինին, Աղքատախնամլարընն պօճլարը քի 70 պէն լիրայա պալիղ օլըյօր վէ սէնէվի էն ազը իւսք իւսքէ 100ում 8 ֆայիզ վերիլիյօր վէ պունան մատտա ագարաթը միլլիյէ իւզերինէ ֆայիզլի օլան պօրտա 15 պէն լիրայա պալիղ օլըյօր, պունլարա գարճէք ճուտտա երթէսի կիւնիւ Մէճլիսը Մէպուսանտա իպարէթ վերճէճէք տիր։

Խարիճիյէ նէզարէթի տիւն Թէլէկրաֆլա Սօֆիա Օսմանը սէֆարէթխանէսինէն մէզքիւր Նուրիգը էտասընը Թալէպ իթթիմիշ տիր քի՝ վերիլճէճէք իպարէտա էտաս օլաճագ տը։

Խարիճիյէ նազարէթի տիւն քէնտիսինէ միւրաճաաթ իտէն պիր մուհարրիրէ շու պէյանաթտա պուլընմըշ տը։

«Տօղրուսը Պուլկար բիճալընն պէօյլէ պէյանաթտա պուլընճաճագլարը Թալսին օլընամագ իտի։

Զինքի պու պէյանաթ, պլզիմ Պուլկարիսթան իլէ տայիմա միւնասէպաթը ասօթթանէտէ պուլընմագ խուսուսընտա քի արզուլ սամիմանէմիզէ պիր մուգապէլէնի նագիքանէ ատտ իտիլմէզ Մուհարրիր.—Աճագա Պուլկար նազըրլարը պիր մագատտը մախսուս վէ խափիյէ պինայէն մի՞ պլզի Թէհտիտ իթմէք իսթէտիյէր։

Նազը.— Զանն իթմէմ, էօնիւմիզտէքի ճուտտա էրթէսի կիւնիւ Մէճլիսը Մէպուսանա կիթտիկիմտէ իգթիզատիէն իլդահաթը վէ ճէվապլարը վէրճէկիմտէն էմին օլապիլիրսինիզ։ Տէվլէթը Օսմանիյէ պէտնէլմիլէ հակը օլտուղը մէվգը վէ հայսիյէթը սիյասիյինի տայիմա մուհաֆզայա չալըշըր։

*** Սօֆիա կազէթալարընան Վէչերնա բօբա կազէթասը Պուլկար նազըրլարը Մալինօֆ վէ Բաբրիգօֆըն պէյանաթընը խիւլասատ իտէրէք պէրվէճհի ամի իտարէի քէմամ իտիյօր։

«Մակեդոնիատաքի Պուլկարլարտա մէչբուրիյէթէտէն իլէրի կէլէն քեաֆի հուգուգ պարչ վէ թէէմին խուլմէթաքճէ, տեվլէթը Օսմանիյէ իլէ միանապարը սիյասիյէմիզին տաիրէի ուսուսիյէթտէ պուլընմասը գապալ տէյիլ տիր։ Նազրլարըմըզըն պէյանաթը վագատսընընն Տէրսաատէթտէ նէ թէէսիրի օլաճաղընը քէչի իտէմէյիդ։ Թիւրք բօլիթիգա էրպապը իլէ վուգու պուլան միւլագաթըմըզտան Օսմանլըլարընն պիզիմ իլէ նէ կիպի միւնասէպաթտա պուլունմագ իսթէտիքլէրինի անլատըգ։

«Պու խուսուստաքի նօգթաի նազարլարը, պիզիմ ֆիքրիմիզէ տտպան տապանա զըտտ տը։

Մակեդոնիատա Պուլկարլարտան տախի խայլի էհալի մէվճուտ օլաուղընը խաթրրտան չընգարմամագ վէ պունլարընն ահվալինէն պահս վէ ուսմուրը տախիլիէլերինէ միւտախէլէ թէմմէք քէյֆիյէթերինի Թիւրք բօլիթիգա էրպապը պիզիմ իչիւն մէճպուրի տտտ իտիյօրլար։ Հիւքիւմէթմէ պու պապտէքի նօգթաի նազարընը պէճեան իտիտ։ Պագալըմ Տէրսաատէթ բօլիթիգա էրպապը նէ միւթալէտտա պուլընճաճագլար»։

ԱՏԱՆԱՏԱ

ՍՈՒ ՃՕՇՈՒՄԸ ԹԱՖՍԻԼԱԹԸ

Ատանատա վուգաս պուլան ռու ճօշումընա տաիր, վալի Թարաֆընտան Տախիլիյէ նէզարէթինէ չէքիլէն Թէլէկրաֆլարտաքի մալիւմաթը եազմըշ իտիք։

Պու կիւնէ գատար մահալլինէն մէքթուպ ալընմամըշ իտի։ Պու տապան բօսթա վիբրատտ իտէրէք, նոյեմբեր 4 թարիխլի մէքթուպլարտա մէզքիւր Փէյաքէթ հագգընտաքի թափսիլաթա Թէատուբ էթտիք։

«Հոկտեմբերին 31ինճի ճուտտա էրթէսի վէ Նոյեմբերին 1ինճի բազար կիւնիւ եազան եազմուրլարտան տէչճէթլի սէլէր հասըլ օլուպ, ըմմագ Թաշար վէ գըշլանըն էօնիւնտէքի սէտտ պոզուլուբ։ Թասպաղը, Զարչաքուգ, վէ Սէնի մահալլէ հէման ատամ պօյունտա սուլար ալթընտա գալտը։ Քէրբիճ էվլէր քամիլէն եըգըլըը վէ իքի չօճուգ սուատա պոզուլտու։ Էվլէրին էշեասը տա սէլէրէ գաբըլարընընան, պու տա իւչինճիւ պիր ֆէյաքէթ օլտու։ Քէգա Ֆէլլահլար մահալլէսի օլան քէօբրիւնին օ պիր Թարաֆը վէ Պաղատտի Ապտիւլգատիրին հիմայէի ալթընտա պուլընճան Գարալար մահալէսի սուլար ալթընտա գալըպ, չգէ եվլէր եըգըլըը։

«Ձաղմա իտիրէն մալլէր կէօմիւլիւ օլան մահալլերտէ չէուրիտի վէ չալանլարտա խայրընը կէօրէմէտիրէր։

«Խրիսթիյան էհալի քիլիսէտէ պուլընյօր, իյանէլէր Թեվզի օլընմագա պաշլատը։ Հիւքիւմէթը մէրքէզկիյէճ 5,000 լիրա վերիլտիկինտէ տաիր Թէլէկրաֆ վիւրուտ իթտի։

«Սէլ՝ Թարսուս գաբուսընտա ֆէէրը Սալթը ճամիտի վէ Թախթալը ճամիյէ գատար եէթիշիպ, պիր մէթրօ եիւքսէքլիկինտէ տիւքքանլար սու իչինտէ գալտը։ Քէգա Գուրու քէօբրիւլի սու պատտ։ Սէյրընն էօնիւնտէքի ճատտէնն միւրուր գաթ օլաը, էյնասը էմանի նամէպուզ պիր հալ հուսուլէ կէլտի։ Էկէր պիր ազ տատա տէվամ իթտե իտի, Ատանա քամիլէն սու ալթընտա գալաճագ իտի։

«Մեր ամենամեծ թշնամին ինքներս մեզ ենք։» Ֆրանսիական ասացվածք

Ֆրանսիայի Հանրապետության Գերագույն դատարանի նախագահ Ռենե Ֆոնտենը հարցազրույցում հայտնել է, որ Ֆրանսիան ունի 3 միլիոն դատավարություն, որոնցից 5 տարի է տևում միջին հաշվով։ Ֆոնտենը նշել է, որ դատարանները ստիպված են գործերի 30 տոկոսը մերժել ժամանակի սղության պատճառով։ Ֆրանսիայի դատաիրավական համակարգի ներկայիս վիճակը գնահատվում է որպես ճգնաժամային։ Ֆոնտենը նշել է, որ դատավորներ պակասում են 1000-ով, դատախազներ՝ 500-ով։ Ֆրանսիայի նախագահ Ֆրանսուա Միտերանը խոստացել է ավելացնել դատավորների թիվը։

«Ամերիկան ոչ մի դեպքում չի հանդուրժի Իրանի միջուկային զենքը» Ամերիկայի նախագահ Ջորջ Բուշ

Ամերիկայի նախագահ Ջորջ Բուշը հայտարարել է, որ Միացյալ Նահանգները չի հանդուրժի Իրանի միջուկային զենքի ստեղծումը։ Բուշը նշել է, որ Իրանի ղեկավարությունը պետք է հասկանա, որ Միացյալ Նահանգները չի հանդուրժի նրանց միջուկային զենքերը։ Բուշը նաև նշել է, որ Իրանի հարցը պետք է լուծվի խաղաղ ճանապարհով։

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՇԽԱՐՀ

Գրավոր հանձնարարություններ ընդունվում են հետևյալ հասցեներով՝

ԱՄՆ, Նյու Յորք, Ֆրանսիայի 1-ին պողոտա, 2-ի անկյունում գտնվող շենք, հեռ. 212-686-0600

ԱՄՆ, Նյու Ջերսի, Ֆրանսիայի 1-ին պողոտա, 2-ի անկյունում գտնվող շենք, հեռ. 201-945-0000

ԼԻԿՈՐՈՆ

ՍԱՀՄԱՆԱՊԱՏ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

1828 ՎԵՐ ԻՐԱՎԱՆՔՈՎ ԳՐԱՆՎԱԾ

ՊԵՏԱԿԱՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆ ԼՈՒՆՈՆ DE PARIS

Ամենայն տեսակի գրամեքենաներ

Ամար գրամեքենաներ, Գրասենյակի գրենական պարագաներ

Ամենայն տեսակի գրիչներ և գրչակալներ

Ամենայն տեսակի գրասենյակային գրենական պարագաներ

ՍԵՓԱԿԱՆ ԿԱՊԻՏԱԼՈՎ

Ընդհանուր գործակալ՝ ԱՐՄԱՆ Ս.-ԴԱՎԹՅԱՆ

Գրասենյակ՝ Գրիգորի Նարեկացու 6, հեռ. 564,325

Գրասենյակ՝ Ալեքսանդրի փող.